

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ ĐỒNG HỚI  
TỈNH QUẢNG BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 63/2017/HS-ST  
Ngày: 26 - 10 - 2017.

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐỒNG HỚI, TỈNH QUẢNG BÌNH**

***- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có :***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Lê Hồng Sơn

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Bà: Nguyễn Thị Vòng .
2. Ông: Trương Quang Lương.

***- Thư ký phiên tòa:*** Bà Dương Thị Nga - Thư ký TAND thành phố Đồng Hới.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Hới tham gia phiên tòa:***  
Ông Nguyễn Xuân Kinh - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 10 năm 2017, tại Trụ sở TAND thành phố Đồng Hới mở phiên toà xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 56/2017/TLST-HS ngày 04 tháng 10 năm 2017; theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 59/2017/HSST-QĐXX ngày 12/10/2017 đối với bị cáo:

Họ và tên: TRƯƠNG TIÊU L, tên gọi khác: L T; sinh ngày: 10/11/1975, tại Quảng Bình; Nơi ĐKKHKT và nơi cư trú: Số nhà x ngõ y đường L, TDP m, phường Đ, TP. Đ, tỉnh Quảng Bình; Trình độ học vấn: 11/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông: Trương Duy T (đã chết); Con bà: Hà Thị T, sinh năm: 1952, hiện nghỉ hưu, cư trú tại: Tổ dân phố m, phường Đ, TP. Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình; Có vợ: Bùi Thị H, sinh năm: 1979 (đã ly hôn), Có 02 con: Lớn sinh năm 1999, nhỏ sinh năm 2006; Tiền án, tiền sự: Không; Về nhân thân: Ngày 04/4/2003 bị Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình xét xử phúc thẩm phạt 26 tháng tù về tội "Cố ý gây thương tích" chấp hành xong hình phạt ngày 28/02/2005, ngày 14/7/2007 bị TAND tỉnh Quảng Bình xét xử phúc thẩm phạt 08 năm tù về tội "Mua bán trái phép chất ma túy", chấp hành xong hình phạt ngày 15/11/2012 ra trại về địa phương sinh sống cho đến ngày phạm tội. Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 03/8/2017 đến 29/9/2017 được thay thế biện pháp ngăn chặn bằng biện pháp "Bảo lãnh". Có mặt.

***- Bị hại:***

1. Anh: Nguyễn Viết L, sinh năm: 1974. Địa chỉ: Thôn D, xã Đ, TP. Đ, Quảng Bình. Vắng mặt.

2. Chị: Hồ Thanh Việt, sinh năm: 1982. Địa chỉ: Số nhà z ngõ y đường L, TDP m, phường Đ, TP. Đ, tỉnh Quảng Bình. Có mặt.

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do mâu thuẫn từ trước với chị Hồ Thanh V, khoảng 02 giờ 30 phút ngày 05/6/2017, sau khi uống rượu về Trương Tiểu L đã dùng gạch men và ngói vỡ ném vào cửa nhà chị V ở số nhà z ngõ y đường L, TDP m, phường Đ, TP. Đ. Sau đó L bấm chuông cửa nhà chị V rồi dùng lời lẽ chửi bới chị V. Thấy chị V không mở cửa, L lấy gạch ngói vỡ đập vào phía trước và bên hông xe ô tô Toyota Altis BKS 73A-XXX.XX của anh Nguyễn Việt L là bạn trai (chồng chưa cưới) của chị V đỗ trước nhà chị V, sau đó L tiếp tục dùng gạch ngói ném lên tầng 2 nhà chị V, gạch ngói rơi xuống gây hư hỏng xe: Kính chắn gió xe ô tô bị nứt vỡ, nhiều chỗ hai bên và trần xe bị móp và bong sơn.

Theo kết luận số 394/KL-ĐG ngày 30/6/2017 của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự thành phố Đồng Hới kết luận: Tổng giá trị thiệt hại tài sản của xe ô tô Toyota Altis BKS 73A-XXX.XX là 15.300.000 đồng.

Gia đình bị cáo đã bồi thường 10.000.000 đồng, chị Hồ Thanh V và anh Nguyễn Việt L có đơn bãi nại, xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và không yêu cầu bồi thường thêm.

Tại bản cáo trạng số 62/THQCT-KSĐT-KT ngày 03 tháng 10 năm 2017, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Hới truy tố Trương Tiểu L về tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" theo quy định tại khoản 1 Điều 143 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Hới phát biểu lời luận tội đã phân tích, chứng minh về tính chất mức độ, hậu quả của hành vi phạm tội mà bị cáo Trương Tiểu L đã thực hiện. Giữ nguyên quyết định truy tố. Đề nghị HĐXX kết tội bị cáo theo toàn bộ nội dung bản cáo trạng và xem xét đến các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo khi quyết định hình phạt. Đề nghị HĐXX áp dụng khoản 1 Điều 143; các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 31 của BLHS xử phạt Trương Tiểu L từ 18 đến 24 tháng cải tạo không giam giữ. Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và người bị hại đã thoả thuận bồi thường không có yêu cầu gì thêm nên đề nghị không xét.

Về xử lý vật chứng của vụ án: Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự, Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự đề nghị Tòa tuyên: Tịch thu tiêu huỷ 02 mảnh đá vỡ không rõ hình; 04 mảnh đá, gạch, ngói cơ quan điều tra đã thu giữ (có đặc điểm như biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Đồng Hới ngày 19/10/2017).

Tại phiên tòa bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã truy tố, bị cáo đã nhận thấy được sai phạm của mình, đề nghị Tòa án xem

xét hiện bị cáo là lao động chính trực tiếp nuôi hai con còn nhỏ sau ly hôn, xin giảm nhẹ hình phạt và được cải tạo tại nơi cư trú để vừa cải tạo vừa được lao động nuôi con.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa; Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Tại phiên tòa, bị cáo Trương Tiểu L đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận tội của bị cáo là hoàn toàn phù hợp với các dấu vết tại biên bản khám nghiệm hiện trường xảy ra vụ án, tang vật đã thu giữ được, phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người bị hại và người làm chứng. Do đó, Hội đồng xét xử thấy đã có đủ cơ sở để kết luận: Do có mâu thuẫn từ trước với chị Hồ Thanh V, vào khoảng 02 giờ 30 phút ngày 05/6/2017, Trương Tiểu L đã dùng gạch men và ngói vỡ ném vào nhà chị Hồ Thanh V và dùng gạch men, ngói vỡ đập vào xe Toyota Altis BKS 73A-XXX.XX của anh Nguyễn Việt L. Sau đó L tiếp tục ném lên tầng 2, làm gạch ngói rơi xuống gây hư hỏng xe, thiệt hại được định giá 15.300.000 đồng. Hành vi của Trương Tiểu L đã phạm vào tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản" theo quy định tại khoản 1 Điều 143 của Bộ luật hình sự, đúng như cáo trạng Viện kiểm sát đã truy tố.

Xét tính chất nguy hiểm, mức độ hậu quả của hành vi, các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo thấy rằng: Trương Tiểu L là người đã trưởng thành có đầy đủ sức khỏe, có đủ văn hóa để nhận thức pháp luật. Bị cáo có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhưng do coi thường pháp luật, coi thường tài sản người khác nên đã thực hiện hành vi nguy hiểm cho xã hội; hành vi của bị cáo đã trực tiếp gây thiệt hại đến quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật tôn trọng bảo vệ, gây hoang mang lo lắng trong nhân dân, làm mất ổn định an ninh trật tự, trị an xã hội. Bị cáo phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp, động cơ và mục đích phạm tội mang tính chất ích kỷ trả thù cá nhân. Hành vi phạm tội của bị cáo phải được xử lý nghiêm minh bằng pháp luật hình sự và cần thiết phải áp dụng hình phạt tương xứng mới có đủ tác dụng giáo dục bị cáo và răn đe phòng ngừa chung.

Tuy nhiên, khi nghị án HĐXX xem xét quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, tỏ ra ăn năn hối cải; đã tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả cho người bị hại, người bị hại có đơn xin bãi nại và đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bị cáo là người đang trực tiếp nuôi hai con còn nhỏ sau khi ly hôn. Vì vậy, HĐXX thấy cần áp dụng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 của BLHS để giảm nhẹ một phần hình phạt. Bị cáo không có tiền án tiền sự, phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, có nơi cư trú rõ ràng, xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, nên áp dụng Điều 31 của BLHS để xử phạt cải tạo không giam giữ, giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú để giám sát, giáo dục là phù hợp với đề nghị của đại diện Viện kiểm sát và chính sách nhân đạo của pháp luật Nhà nước ta; tạo điều kiện cho bị cáo vừa cải tạo vừa được tham gia lao động nuôi hai con còn ăn học. Bị cáo không có

thu nhập ổn định, nên miễn khấu trừ thu nhập và hình phạt bổ sung cho bị cáo. Thời gian bị cáo đã bị tạm giam 58 ngày (từ ngày 03/8/2017 đến 29/9/2017) được quy đổi để tính trừ vào thời hạn cải tạo không giam giữ là 05 tháng 24 ngày.

*Về trách nhiệm dân sự:* Giữa bị cáo và người bị hại đã tự nguyện thoả thuận bồi thường thiệt hại, không yêu cầu gì thêm nên không xem xét.

*Về xử lý vật chứng của vụ án:* 02 mảnh đá vỡ không rõ hình; 04 mảnh đá, gạch, ngói cơ quan điều tra đã thu giữ (có đặc điểm như biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Đồng Hới ngày 19/10/2017) là công cụ dùng vào việc phạm tội không có giá trị sử dụng nên áp dụng điểm a khoản 1 Điều 41 Bộ luật hình sự và điểm đ khoản 2 Điều 76 BLTTHS tuyên tịch thu tiêu huỷ.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

*Vì các lẽ trên;*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**1) Tuyên bố:** Bị cáo Trương Tiểu L phạm tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản".

Áp dụng khoản 1 Điều 143; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 31 của Bộ luật hình sự:

**Xử phạt:** Trương Tiểu L 24 tháng cải tạo không giam giữ, nhưng được tính trừ 05 tháng 24 ngày (thời gian tạm giam 58 ngày đã quy đổi) buộc bị cáo phải chấp hành 18 tháng 06 ngày, thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan, tổ chức được giao giám sát giáo dục người bị kết án nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo Trương Tiểu L cho UBND phường Đ, TP. Đ, tỉnh Quảng Bình giám sát, giáo dục trong thời gian chấp hành hình phạt.

Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo.

**2) Về xử lý vật chứng:** Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 41 Bộ luật hình sự và điểm đ khoản 2 Điều 76 BLTTHS, tuyên tịch thu tiêu huỷ: 02 mảnh đá vỡ không rõ hình (mảnh thứ 1 dài 28cm x 9,5cm, dày 01cm; mảnh thứ 2 dài 10,2cm x 10cm dày 01cm; 04 mảnh đá, gạch, ngói (mảnh thứ 1 dài 13cm x 4,5cm, dày 01cm; mảnh thứ 2 dài 19,5cm x 13cm, dày 01cm; mảnh thứ 3 dài 18cm x 10cm, dày 1,2cm; mảnh thứ 4 dài 11,5cm x 07cm, dày 1,2cm). Hiện đã được Cơ quan CSĐT Công an TP Đồng Hới chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Đồng Hới theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 19/10/2017.

**3) Về án phí:** Áp dụng Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Xử buộc

Trương Tiểu L phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm để sung vào công quỹ Nhà nước.

Bị cáo, người bị hại có quyền làm đơn kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao án hoặc được tổng đạt hợp lệ.

***Nơi nhận:***

- TAND tỉnh Quảng Bình.
- VKSND thành phố Đồng Hới.
- Công an thành phố Đồng Hới.
- THA dân sự thành phố Đồng Hới.
- THA phạt tù.
- Người tham gia tố tụng.
- Lưu HS, lưu án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

(đã ký)

***Lê Hồng Sơn***